

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



freitag, 16. april 1971

blatt 1065

innerhalb von drei jahren:

stadt wien schuf 7360 neue stellplaetze

1 wien, 16.4. (nk) in den letzten drei jahren errichtete die stadt wien mit einem kostenaufwand von rund 36,8 millionen schilling 7360 neue pkw-stellplaetze im gesamten stadtgebiet: 1580 stellplaetze, die ~~über~~ die verpflichtung des wiener garagen-gesetzes hinaus zusaetzlich errichtet und parkflaechen fuer 5780 kraftfahrzeuge, die im zusammenhang mit strassenbauten neu angelegt worden sind. dies geht aus einem bericht der stadtbauamts-direktion zu einem oevp-antrag hervor, der vom tiefbauausschuss des wiener gemeinderates dieser tage einstimmig zur kenntnis genommen wurde.

darin wird auch festgestellt, dass die einnahmen der stadt wien aus der ausgleichsabgabe fuer 229 nicht errichtete stellplaetze in den letzten drei jahren lediglich 4,7 millionen schilling betragen haben. da bei der erfuellung der stellplatzverpflichtungen strenge masstaebe angelegt werden, kommt es nur in wenigen faellen zur entrichtung der ausgleichsabgabe. die schwerpunkte der park-raumbeschaffung lagen einerseits in den neubaugebieten jenseits der donau, in simmering und in favoriten, aber auch in der leopoldstadt und in margareten. lediglich in der inneren stadt konnten in den letzten drei jahren keine oberirdischen parkflaechen geschaffen werden.

0840



## 75. geburtstag von alois melichar

2 wien, 16.4. (rk) am 18. april vollendet der komponist prof. alois melichar das 75. lebensjahr.

er wurde in wien geboren, wo er an der musikakademie studierte und gleichzeitig die lehrerbildungsanstalt besuchte. nach dem tode seines vaters musste er fuer den lebensunterhalt der familie aufkommen und arbeitete als pianist. in der folge ging er nach berlin und spaeter nach russland. als dirigent, musiklehrer, chorleiter und liedersaenger wirkte er in moskau, leningrad und vielen anderen staedten, aber auch im kaukasus, an den grenzen persiens und afghanistans. in diesem wirkungskreis erwarb er sich grosse praktische erfahrungen und empfang durch die orientalische musik entscheidende impulse fuer sein eigenes kompositorisches schaffen. 1929 ging er wieder nach berlin und wurde staendiger dirigent der berliner philharmoniker sowie erster dirigent der deutschen grammophon-gesellschaft. in dieser stellung schuf er fuer 'his masters voice' zahlreiche vorbildliche schallplattenaufnahmen symphonischer werke, die seinen namen in der ganzen welt bekannt machten. 1933 wurde er wegen seiner weigerung, in den 'ring oesterreichischer nationalsozialisten in berlin' einzutreten, aus seinen beiden stellungen entlassen. der bekannte dirigent erich kleiber vermittelte ihm ein engagement als tonfilmkomponist. seine erste filmmusik 'der walzerkrieg' war ein grosser erfolg und zog zahlreiche weitere auftraege nach sich, so dass melichar rasch in die vorderste reihe der filmkomponisten rueckte. nach dem zweiten weltkrieg kehrte alois melichar in seine vaterstadt zurueck und wandte sich abermals dem film zu. sein oeuvre umfasst aber auch alle zweige ernster musik, klavierwerke, kammermusik, symphonische orchesterwerke, lieder, choere und eine oper.

0855



enquete über jugendschutz beendet:

drogenmissbrauch im mittelpunkt der beratungen

3 wien, 16.4. (rk) der missbrauch von drogen und suchgiften bildete das hauptthema der beratungen und diskussionen bei der enquete ueber fragen des jugendschutzes, die donnerstag nachmittag im wiener rathaus zu ende gegangen ist. die jugendschutzreferenten aus allen oesterreichischen bundeslaendern gaben eine reihe von empfehlungen ab, die vor allem einheitliche gesetzliche regelungen in den bundeslaendern anvisieren.

so haben die delegierten einvernehmlich die schaffung klarer und einheitlicher bestimmungen gegen den suchtmittelmissbrauch gefordert. zudem herrschte einigkeit auch darueber, den jugendlichen den besuch von tanzunterhaltungen ab dem 16. lebensjahr bis 23 uhr auch ohne aufsichtsperson zu gestatten.

ueber den alkoholkonsum kam ebenfalls eine einheitliche empfehlung zustande: ihr zufolge sollten in allen landesgesetzen die bestimmungen so lauten, dass kindern und jugendlichen bis zum vollendeten 16. lebensjahr der genuss von alkohol in der oeffentlichkeit verboten ist (in wien ist diese grenze bisher das 18. lebensjahr). der konsum von gebrannten geistigen getraenken soll jedoch nach wie vor erst ab dem 19. lebensjahr zulaessig sein. schliesslich kam auch noch eine empfehlung zustande, dass kindern - also bis zum 14. lebensjahr - der aufenthalt in jenen lokalen ohne aufsichtsperson nicht gestattet sein soll, in denen spielapparate, also auch solche, bei denen kein gewinn erzielt werden kann, sondern lediglich die eigene geschicklichkeit erprobt werden kann, vorhanden sind.

der vorsitzende dieser enquete, senatsrat dr. walter p r o h a s k a , wies in seinem schlusswort nochmals darauf hin, dass der gesetzliche jugendschutz ausschliesslich den interessen der jugendlichen und nicht denen der behoerde zu dienen habe.

0910



## brand in grinzinger restaurant

4 wien, 16.4. (rk) rasche arbeit leistete die wiener feuerwehr in der nacht auf freitag: um 22.23 uhr rueckte die hauptfeuerwache doebling zu einem brand aus, um 23.09 uhr wurde bereits ''brand aus'' gemeldet. objekt war das kaasgraben-restaurant in der ettinghausengasse 10, das in hellen flammen stand. mit sieben rohren und unter verwendung schwerer atemschutzgeraete bekaempfte die feuerwehr den brand in dem ebenerdigen gebaeude, das zum grossteil aus holz errichtet worden war.

das uebergreifen des feuers auf ein angrenzendes wohngebaeude wurde ebenfalls verhindert. dennoch wurde eine frau (die einzige person, die sich zu dieser zeit in dem gelaende aufhielt) aus der mansardenwohnung des wohnhauses ueber eine schiebeleiter in sicherheit gebracht. die verqualmung des stiegenhauses hatte die frau so erschreckt, dass sie um hilfe rief.

das restaurant selbst war zur zeit des feuerausbruchs leer. eine stunde vorher hatte die paechterin das lokal als letzte verlassen. die feuerwehr konnte keine offensichtliche brandursache feststellen.

0925

berufsausbildung fuer koerperbehinderte:

leistungsschau der bundesfachschohle wien 5 (geigergasse)

6 wien, 16.4. (rk) die bundesfach- und -handelsschohle wien 5 hat sich der beruflichen ausbildung koerperbehinderter verschrieben. sie ist die einzige anstalt dieser art in oesterreich, schueler aus dem ganzen bundesgebiet kommen hier zusammen. in einer leistungsschau zeigt diese schohle ab naechster woche lehrmittel, unterrichtsart und unterrichtserfolge. stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l wird die schau eroeffnen, im anschluss findet eine pressefuehrung statt.

geehrte redaktion !

zu der leistungsschau laden wir sie herzlich ein, sowohl zur eroeffnung als auch zur pressefuehrung.

zeit: freitag, 23. april, 9 uhr (eroeffnung),  
10 uhr (pressefuehrung).

ort: bundesfachschohle wien 5, geigergasse 5-9.



verkehrsmaßnahmen der kommenden woche:

altmannsdorfer strasse gesperrt

5 wien, 16.4. (rk) ab montag 10 uhr wird die altmannsdorfer strasse im bereich breitenfurter strasse - liesingbach in beiden richtungen gesperrt und der verkehr ueber eine neugeschaffene umleitungsstrecke gefuehrt. diese umleitungsstrecke steht im zusammenhang mit dem bau einer einbindung von der suedautobahn in die altmannsdorfer strasse.

bereits heute freitag tritt ebenfalls eine nicht unwesentliche aenderung im verkehrsablauf ein: da sich gezeigt hat, dass das zusammenfuehren des aus meidling durch die steinbauergasse kommenden verkehrs mit jenem des margaretenguertels zu schwerwiegenden stauungen fuehrt, wurde eine neue, ab freitag vormittag geltende verfuegung getroffen. ihr zufolge wird der durch die horthergasse abgeleitete verkehr der steinbauergasse in gerader linie den aeusseren und den inneren guertel queren und in die brandmayergasse und weiter durch die diehlgasse bis zur arbeitergasse gefuehrt, durch die die weiterfahrt in richtung stadt moeglich ist. diese massnahme hat zur voraussetzung, dass die einbahnen brandmayergasse zwischen guertel und diehlgasse sowie die der diehlgasse zwischen brandmayergasse und arbeitergasse umgedreht werden mussten. die verkehrsrelation steinbauergasse-arbeitergasse ist bekanntlich wegen arbeiten an der fahrbahn des gaudenzdorfer guertels gestoert.

kanalbau in der bruenner strasse

wegen kanalbauten im abschnitt siemensstrasse/gerasdorfer strasse der bruenner strasse wird dieses teilstueck ab montag fuer die dauer von etwa 8 monaten gesperrt. umleitung stadtauswaerts und stadteinwaerts: bruenner strasse, siemensstrasse, ruthnergasse, gerasdorfer strasse, bruenner strasse. die umleitungsstrecke ist markiert, es wurden provisorische verkehrssampeln installiert.



'nicht fuer die schule, sondern fuers leben...'

informationsveranstaltung der berufspaedagogischen Lehranstalt

8 wien, 16.4. (rk) einen neuen weg beschreitet die berufspaedagogische Lehranstalt fuer wirtschaftliche frauenberufe in wien 19: sie setzt das sprichwort 'nicht fuer die schule, sondern fuers leben lernen wir' praktisch in eine informationsveranstaltung um: vor den schuelerinnen der anstalt berichten absolventinnen des hauses ueber ihren beruflichen werdegang. unter ihnen befinden sich die leiterin eines hotels, die chefin einer werkskueche und eine bankbeamtin. den schuelerinnen soll auf diese weise ein bild davon gegeben werden, wie sich ihre ausbildung in eine berufliche karriere umsetzen laesst.

geehrte redaktion !

zu dieser informationsveranstaltung laden wir sie herzlich ein.  
zeit: donnerstag, 22. april, 16 uhr.

ort: berufspaedagogische Lehranstalt fuer wirtschaftliche frauenberufe, 19, strassergasse 37-39.

1107

hollaendische studentengruppe im rathaus

7 wien, 16.4. (rk) fuenfzig studenten des albert-einstein-gymnasiums in rottensam befinden sich auf einer mehrtaeigigen reise durch oesterreich, um - wie sich einer der drei mitreisenden professoren ausdrueckte - 'dieses land kennenzulernen, das sicher ein teil des neuen, modernen europa sein wird'. im wiener rathaus wurden die gaeste freitag von stadtschulratspraesident dr. hermann s c h n e l l begruesst, der ihnen eine kurze darstellung der geschichte wiens gab. in der augenblicklichen situation ist eine parallele zwischen rottendam und wien dadurch gegeben, dass beide staedte eine u-bahn bauen und in beiden staedten die bevoelkerung mit den auswirkungen dieser arbeiten konfrontiert wird. im steinernen saal hielt dann dr. p a s c h e r vom kulturamt einen vortrag ueber die situation der grosstadt wien.

1100



wiedner guertel und praterbruecke:

neue signalregelungen

9 wien, 16.4. (rk) provisorische haengeampeln regeln ab samstag frueh anstelle der bisher verwendeten standsignale den verkehrsablauf an den kreuzungen des wiedner guertels mit der argentinierstrasse, der mommsengasse und derprinz eugen-strasse. die massnahme wurde durch die umfangreichen strassenbauarbeiten im bereich des suedbahnhofs erforderlich. die drei verkehrsampeeln sind simultan geschaltet. um die ueberquerung der guertelkreuzungen fuer die fussgaenger zu erleichtern, wird die dauer der gelbphase 10 bis 12 sekunden betragen.

wahrend in richtung westbahnhof die abbiegerelationen wie bisher bestehen bleiben, treten fuer die fahrtrichtung zur fasangasse neuregelungen in kraft: bei den kreuzungen mommsengasse und argentinierstrasse jeweils ein geradeaus-rechts-gebot, bei der prinz eugen-strasse ein geradeaus-gebot. die letzte linksabbiegemoeglichkeit vor dem suedbahnhof in fahrtrichtung fasangasse ist der matzleinsdorfer platz, nach derprinz eugen-strasse kann bei der fasangasse oder bei der blamauergasse nach links abgebogen werden.

eine weitere provisorische verkehrslightsignalanlage wurde fuer die dauer von voraussichtlich anderthalb jahren etwa 400 meter nach der praterbruecke in richtung oelhafen ueber der raffineriestrasse installiert. sie soll ab montag dem zeitweise starken lastenverkehr zur grossbaustelle des linken donausammlers die querung der raffineriestrasse erleichtern. die ampel signalisiert normalerweise gruen fuer die benuetzer der raffineriestrasse, erst bei annaeherung von baufahrzeugen wird ueber im boden verlegte sonden automatisch eine phase fuer den querverkehr eingeschoben.



## preisguenstige gemuese- und obstsorten

10 wien, 16.4. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: weisskraut 3 bis 4 schilling je kilogramm, glas-salat 5 bis 6 schilling, grundsalat 3.50 bis 4 schilling je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 7 schilling, orangen israel. 7 schilling je kilogramm.

1405

verkehrsmassnahmen der kommenden woche:(forts.)

naechtliche sperre der schottengasse

11 wien, 16.4. (rk) zur behebung der schweren frostaufbrueche muss die schottengasse zwischen helferstorfer strasse und teinfaltstrasse von kommenden montag bis 30. april zwischen 20 und 6 uhr gesperrt werden. wegen der schmalheit der schottengasse in diesem abschnitt koennen die belagsarbeiten nicht halbseitig durchgefuehrt werden. andererseits sind die schaeden so schwer, dass die sanierung nicht in die verkehrsarmer zeit des hochsommers geschoben werden kann.

1515

odelga-chef ging in pension

12 wien, 16.4. (rk) fuer den bisherigen direktor der firma odelga, dipl.-ing. k r a j c a , der in pension gegangen ist, gab stadtrat otto s c h w e d a freitag im rathauskeller ein abschiedsessen. dem scheidenden direktor, der sich um die entwicklung der im gemeindebesitz befindlichen industriefirma fuer aertzliche technische genaete grosse verdienste erworben hat, wurde eine pferdestatueette aus augarten-porzellan als crinnerungsgeschenk ueberreicht.

1536



## hauseinsturz in ottakring

13 wien, 16.4. (nk) freitag gegen 7.40 uhr stuerzten teile des hauses gansterergasse in ottakring ein, darunter ein komplettes badezimmer, ein geschaeftsraum und teile einer kueche. gluecklicherweise befand sich zu diesem zeitpunkt niemand in den raeumen. die truemmer rutschten in die benachbarte baugrube (adresse: gansterergasse 1) ab.

von der feuerwehr wurden die gefaehrdeten wohnparteien aus dem gefahrenbereich entfernt. ein teil der einsturzgefahrdeten feuermauer wurde abgetragen, teile des dachstuhls abgeschnitten und eingerissen. die gaswerke spernten die zuleitung zu dem haus, saemtliche sicherungen der elektroinstallationen wurden abgehoben.

glueckliche umstaende trugen dazu bei, dass keine opfer zu beklagen waren: die arbeiter in der baugrube waren freitag frueh gerade mit arbeiten an der dem nebenhaus entgegengesetzten seite beschaeftigt. die eigentuemerin des eingestuerzten hauses, annemarie f i s c h e r , die sich in ihrer wohnung aufgehalten und ein rieseln gehoert hatte, begab sich auf die baustelle, um den polier davon zu informieren. und waehrend dieses gespraechs stuerzte ihre wohnung in die baugrube.